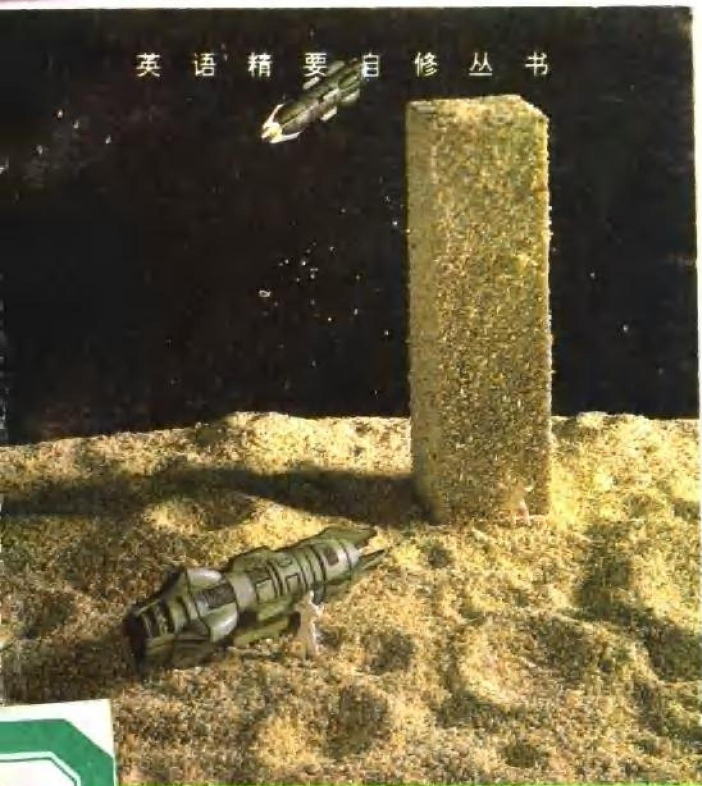


英 语 精 要 自 修 丛 书



编者：梁燕冰

英文拼写指南

GOOD ENGLISH SPELLING

中国对外翻译出版公司 香港教育图书公司

GF46/50

英语精要自修丛书

英文拼写指南
Good English Spelling

编者：梁燕冰

中国对外翻译出版公司
香港教育图书公司
1993年·北京

〔京〕新登字 020 号

香港版

策 划：邓翠怡

责任编辑：秦敏仪

封面设计：王鉴丰

插 图：西 土

北京版

责任编辑：毕小元

责任校对：李信淑

《英语精要自修丛书》
英文拼写指南
Good English Spelling

编者：梁燕冰

中国对外翻译出版公司

(北京太平桥大街4号)

合作出版

香港教育图书公司

(香港鲗鱼涌芬尼街2号D侨英大厦四楼)

©1991 香港教育图书公司

(取得重印权限国内发行)

新华书店北京发行所发行

北京市振华印刷厂印刷

875×1270毫米 1/64 印张：2.625 字数：100(千)

1993年10月 第一版 1993年10月 第一次印刷

定价：2.30元

ISBN 7-5001-0186-4/G·28

总 序

本

丛书是为参加香港中学会考的中四、中五学生而出版的一套辅助英语学习的读物。希望透过这套丛书，使学习者掌握到最基本的英语知识，以提高理解、写作和口语等方面的能力。

选材方面，主要是针对香港中学生学习英语时所常遇到的问题来编写的。本丛书的特色是采用笔记形式，生动灵活，简短精要，并多举实用例句。文字方面，尽量浅白易懂，避免用过多术语。语言是以中文作解释，英文作例句。这种中、英并用的方式，目的是使学生容易理解和吸收。同时每一条目篇幅不多，同学可以在最短时间内掌握一个英语要点，可以灵活地利用时间自己学习。

为了让学生检查自己的学习效果及方便自修，本丛书大多在每条目或每章节后附有练习题并在其后附有参考答案。

本丛书特别设计为小开本，以方便携带阅读。为了提高学习者的兴趣，各册均有配合内容的精彩漫画，使学习者能以较轻松的心情复习英语，打好基础，充满信心地去迎接考试。

香港教育图书公司
编辑部

前 言

英语拼字是一件困难的事情，尤其是不少英文字的拼法不合规则，故此常常令学习者混淆不清。我们碰到的困难有：第一，有些字的字音及字形很相似；第二，英文字的拼写常常不规则；第三，一个字里有很多字母重复。这些都加重我们的记忆负担，尤其是英语只是我们的第二语言或外语。

不少英文字是从古代英语或拉丁语演化出来的，我们不了解它的来源，便不会明白它为什么这样拼写，有时真的要靠死记，但我们真能靠死记而记下那么多字吗？本书是希望能从这混乱的字堆中找出一些端倪，归纳出一些规则，使我们的学习能事半功倍。而不依规则的拼法，作者建议读者用一些联想的方法，那么便可牢牢地记下来，不会轻易地忘记了。

本书共分八章，有从读音方面讨论的，有从字形来讨论的，也有讨论到怎样加入正确的前缀或后缀。讨论后多有练习，读者可立刻考验自己掌握了多少，另外每章后多有总复习，也是帮助读者熟习拼字的。

记着，最主要还是你自己要努力！

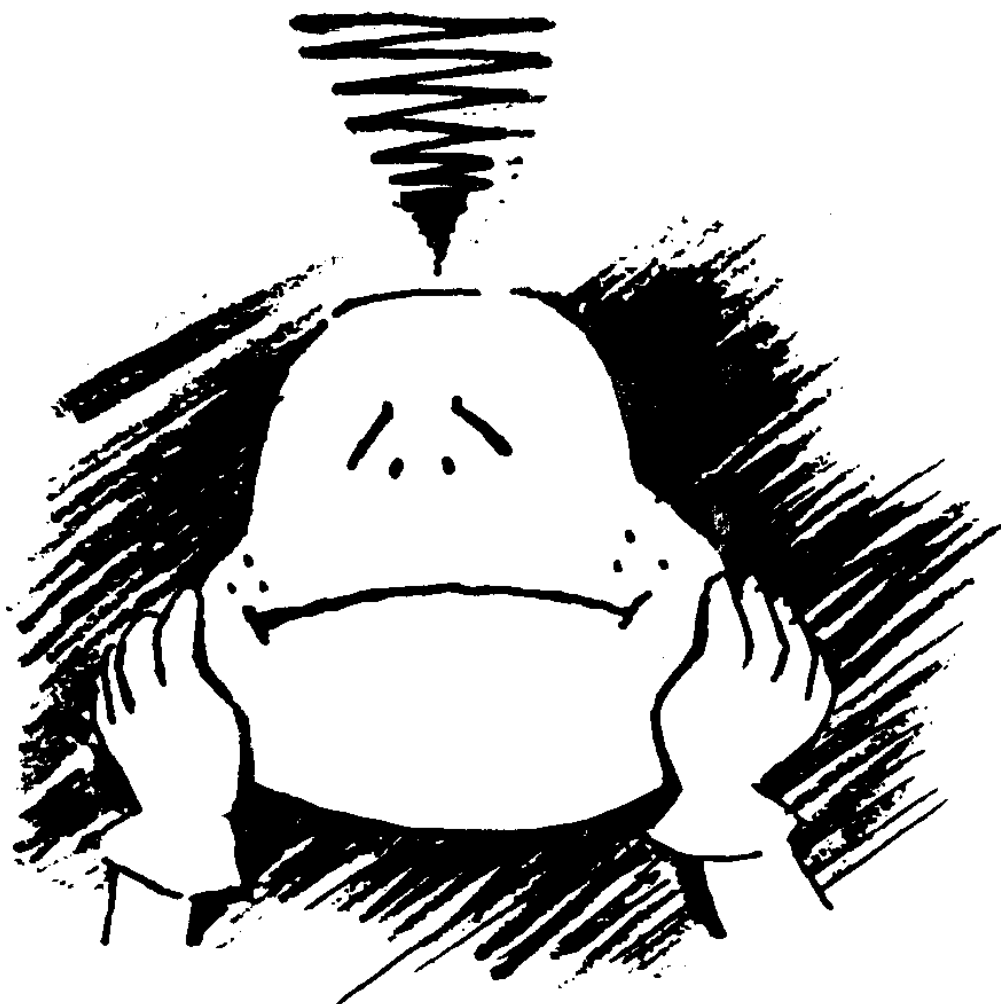
作者

CONTENTS

I. They All Sound Similar!	1
Discussion	3
Revision Exercise I	23
Answers	24
 II. They All Look Similar!	 27
Discussion	29
Revision Exercise II	42
Answers	43
 III. What to Add in the Front?	 45
Discussion	47
Revision Exercise III	54
Answers	55
 IV. What to Add at the End?	 57
Discussion	59
Revision Exercise IV	83
Answers	84

V. Keep the “e” or Drop It?	87
Discussion	89
Revision Exercise V	102
Answers	103
t ts	
VI. One l or Two ls?	105
r rs	
Discussion	107
Revision Exercise VI	129
Answers	130
VII. One Word or Two Words?	133
Discussion	135
Revision Exercise VII	145
Answers	146
VIII. British or American Spelling?	147
Discussion	149

I. They All Sound Similar!



1. <i>Supersede</i>	or	<i>Supercede ?</i>
<i>Proceed</i>	or	<i>Procede ?</i>
2. <i>Analize</i>	or	<i>Analyse ?</i>
<i>Improvize</i>	or	<i>Improvise ?</i>
3. <i>Prophecy</i>	or	<i>Prophesy ?</i>
4. <i>Defence</i>	or	<i>Defense ?</i>
5. <i>Devise</i>	or	<i>Divise ?</i>
<i>Despair</i>	or	<i>Dispair ?</i>
6. <i>Catagory</i>	or	<i>Category ?</i>
<i>Separate</i>	or	<i>Seperate ?</i>
7. <i>Intention</i>	or	<i>Intension ?</i>
<i>Solution</i>	or	<i>Solusion ?</i>
<i>Suspicion</i>	or	<i>Suspision ?</i>
8. <i>Connection</i>	or	<i>Connexion ?</i>
<i>Reflection ?</i>	or	<i>Reflexion ?</i>

I. 1 *Supersede* or *Supercede*? *Proceed* or *Procede*?

Pre-test

试用 *-sede*, *-cede* 或 *-ceed* 来完成下列的英文字:

- | | |
|----------------|--------------|
| 1. exc _____ | 3. pro _____ |
| 2. super _____ | 4. suc _____ |

Discussion

-sede, *-ceed*, *-cede*; 主要元音都是 [i:], 那么念 [kən'si:d] 的字究竟是 *consede*, *concede* 还是 *conceed*?

英文字里只有一个字的字尾是 *-sede*, 这就是 **SUPERSEDE** (取代); 有三个英文字是 *-ceed* 的字尾, 它们是 **SUCCEED** (成功), **PROCEED** (继续) 和 **EXCEED** (超过)。请你紧记着这四个字, 因为其他 [si:d] 读音的字都是 *-cede* 字尾, 例如:

<i>accede</i>	(答应、同意)
<i>antecede</i>	(在……之前)
<i>cede</i>	(割让)
<i>concede</i>	(给予)
<i>intercede</i>	(代为请求、调解)
<i>precede</i>	(先于……)
<i>recede</i>	(撤回)
<i>secede</i>	(从宗教、政治组织退出)

Exercise

下列句子中的字字尾都是 *-cede* , *-ceed* 或 *-sede* , 请选择适当的字尾完成下列各句:

1. Hong Kong Island was (c) _____ ed to the British in 1842.
2. This month's output ex _____ s last month's by 5%.
3. Please pro _____ with your work.
4. Richard super _____ s John as the new Chairman in the Association.
5. We have discussed these points in the chapters pre _____ ed.

I. 2 Analyze or Analyse? Improvize or Improvise?

Pre-test

想想下列各字的字尾是 *-ise*, *-ize*, 还是 *-yze*?

1. paral _____
2. modern _____
3. organ _____
4. compr _____
5. inc _____

Discussion

这三个字尾读音相似，有这类字尾的单词数量也很多（超过 450 个），但只要分析一下，便可减少拼写时的困难。

1. 只有两个字是用 *-yze* 字尾——

analyze	(分析)
paralyze	(麻痹)

2. 共有 36 个字是 *-ise* 字尾，我们试把它们组合起来：

a. *-cise*

circumcise	(割除包皮/阴蒂)
excise	(切除)
exercise	(练习)
exorcise	(驱魔)
incise	(切开)

b. -guise

guise (伪装)

disguise (假扮)

c. -mise

compromise (妥协)

demise (转让)

surmise (推测)

d. -prise

apprise (通告)

comprise (包括)

enterprise (事业/企业)

reprise (租金)

surprise (惊讶)

注意 不要混淆 *underprize* 和 *overprize*

e. -rise

arise (出现)

moonrise (月出)

rise (升起)

sunrise (日出)

uprise (起义)

f. -vise

advise (劝告)

devise (设计)

improvise (即席创作)

revise (温习)

supervise (指导)

g. *-wise*

<i>contrariwise</i>	(相反地)
<i>likewise</i>	(同样地)
<i>otherwise</i>	(另外)
<i>sidewise</i>	(斜向一边地)
<i>wise</i>	(聪明)

h. *others*

<i>advertise</i>	(做广告)
<i>chastise</i>	(惩罚)
<i>despise</i>	(鄙视)
<i>enfranchise</i>	(给予公民权)
<i>franchise</i>	(公民权)
<i>merchandise</i>	(商品/经商)

3. 除了以上 1、2 两部分的 38 个字，其他字都是用 *-ize* 字尾，例如：

<i>agonize</i>	(折磨)
<i>apologize</i>	(道歉)
<i>appetize</i>	(开胃)
<i>capsize</i>	((船)倾覆)
<i>characterize</i>	(表示……的特性)
<i>hypnotize</i>	(催眠)
<i>idolize</i>	(把……当偶像崇拜)
<i>mechanize</i>	(使机械化)
<i>modernize</i>	(现代化)
<i>memorize</i>	(记忆)
<i>organize</i>	(组织)
<i>popularize</i>	(推广)

Exercise

下列字的字尾是 *-ise*, *-ize* 还是 *-yze*?

1. mechan _____
2. bapt _____
3. civil _____
4. surpr _____
5. superv _____
6. advert _____
7. anal _____
8. dev _____
9. local _____
10. general _____

I. 3 Prophecy or Prophecy?

Pre-test

这些字的字尾是 -cy 还是 -sy 呢?

1. vancan _____ 3. ecsta _____
2. hypocri _____

Discussion

-cy, -sy 都念 [si], 所以单靠读音来拼字, 可能会拼错。那么怎样分辨带 -cy, -sy 字尾的字呢?

1. -sy 字尾的字不多, 只有——

apostasy	(背教)
argosy	(大量)
courtesy	(礼貌)
ecstasy	(狂喜)
fantasy	(幻想)
heresy	(异说)
hypocrisy	(伪善)
idiosyncrasy	(人的癖性)
pleurisy	(胸膜炎)

其他的字都是 -cy 字尾!

2. 怎么分辨 prophesy 和 prophecy (预言) 呢?
Prophecy 是动词, 读音是 ['prɒfɪsai], prophecy 是名词, 念 ['prɒfɪsi], 复数是 prophecies ['prɒfɪsɪs]。



Exercise

在下列空线上，填上-cy 或 -sy:

1. ecsta _____
2. vacan _____
3. priva _____
4. diploma _____
5. hypocri _____
6. courte _____
7. to prophe _____
8. idiosyncra _____